SUPER SÉGRY

Nová kamarátka



JENNIFER RICHARD JACOBSONOVÁ

FRAGMENT

Super ségry: Nová kamarátka

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.fragment.sk
www.albatrosmedia.sk

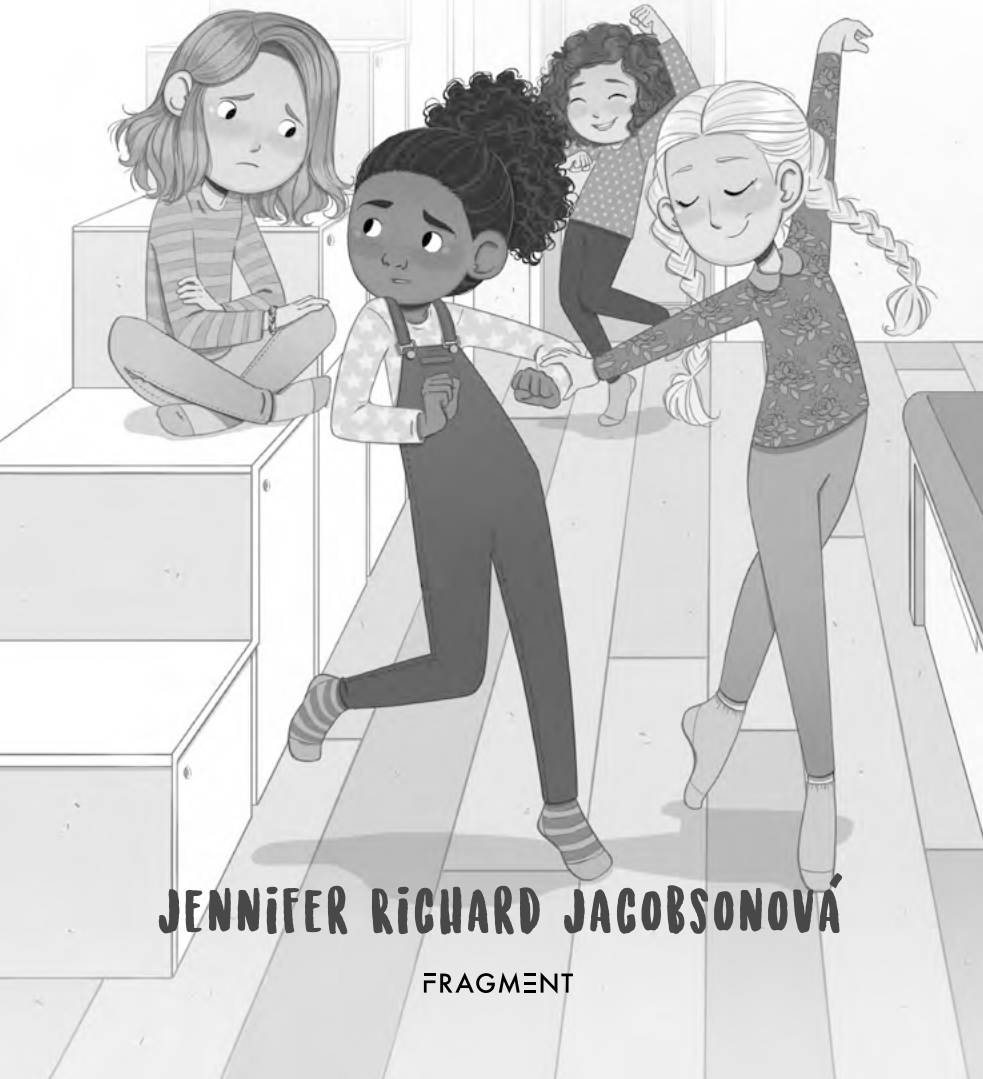
FRAGMENT

Jennifer Richard Jacobsonová
Super ségry: Nová kamarátka – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2026

Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.

ALBATROS MEDIA

SUPER SÉGRY
Nová kamarátka



JENNIFER RICHARD JACOBSONOVÁ

FRAGMENT

Jennifer Richard Jacobson: Make New Friends, But Keep the Old
Text copyright © 2021 by Jennifer Richard Jacobson
Illustrations copyright © 2021 by TGM Development Corp.
All rights reserved.
Pixel+Ink is a division of TGM Development Corp.
Cover and interior design by Georgia Morrissey
Translation © Barbora Juriková, 2025
Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2025

Všetky práva sú vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať a rozmnožovať za účelom rozširovania v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu vydavateľa.

Vyťažovanie textu a dát z tejto publikácie v zmysle čl. 4 smernice 2019/790 EÚ je zakázané.

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-4748-6
ISBN e-knihy 978-80-566-5584-9 (1. zverejnenie, 2026) (Pdf)
ISBN e-knihy 978-80-566-5613-6 (1. zverejnenie, 2026) (epub)
ISBN e-knihy 978-80-566-5614-3 (1. zverejnenie, 2026) (mobi)

Pre Harlow Jones Jacobsonovú



Dnešok bude super.

Nie, nielen *super*. Dnešok bude skvelý.

Vlastne nie. Nebude *skvelý*. Bude úžasný!

Dnes som sa rozhodla vymeniť si šnúrky v teniskách za stužky. Čakajú ma až tri skvelé veci:

- Som na rade čítať Boovi, nášmu školskému psíkovi.
- Dnes je prvé stretnutie tímu, ktorý plánuje jesennú párty pre našu triedu. S mojou najkamkou Angelou sme jeho súčasťou.

- Mamka s ockom idú na dovolenku (to nie je až také super), ale príde k nám na návštevu babka. Zostane u nás celý týždeň!

Takmer som bola pripravená vyjsť z domu, keď som si spomenula na svoj náramok. Vybehla som späť na poschodie a vzala si ho z poličky. Uplietla mi ho Angela. Je v ňom žltá šnúrka z tenisiek, špagátik a modrá stužka. Tri veci, ktoré si vymieňam v teniskách podľa nálady. „Bez ohľadu na to, čím si práve ozdobíš tenisky, náramok sa ti k nim bude vždy hodiť," vysvetlila mi Angela, keď mi náramok dávala. Angela je moja najlepšia kamarátka.



„Čas na objatia!" povedala mamka, keď sme si so Zoe vyhodili na chrbát školské tašky.

„Pošli babke nejaké komiksy z dovolenky!“ prosila Zoe ocka. Kreslí totiž komiksy profesionálne.

„A pošli nám veľa fotiek!“ prosila som zasa ja mamku. Je fotografka.

„Nebojte sa, pošleme,“ sľúbili nám. „A budeme vám často volať.“

Keď sme konečne vyšli z domu, mala som v ľavom oku malú slzu. Potom som si ale pripomenula, že po príchode zo školy už u nás bude babka.

„Som zvedavá, čo pre nás babka pripraví tentoraz,“ premýšľala nahlas Zoe. Strážnik práve ukazoval, že môžeme prejsť cez cestu.

Babka nám vždy prinesie nejaký super darček. Naposledy prenajala karaoke sadu a celý týždeň sme si spolu spievali pesničky ako *Let it Go* a *Girl on Fire*.

Raz si dokonca od svojej kapely požičala bubny. Predtým než odišla, sme na nich na spoločnej grilovačke zahrali koncert celej štvrti.

„Pamätáš si, keď nám priniesla chodúle?“ spomínala Zoe.

„Ako by som na ne mohla zabudnúť,“ odvetila som. Babka nám ich priniesla minulý rok. Trvalo mi večnosť, kým som sa na nich naučila chodiť. Chcela som to vzdať, no vedela som, že by to babku sklamalo. Neprestala som sa teda snažiť. (Podľa mamky je to bremeno prvorodených. Nechceme nikoho sklamať. Ja i mamka sme totiž prvorodené.)

„Ale nakoniec sa ti to predsa len podarilo, Lucy!“ pochválila ma Zoe.

Výrazom tváre som jej odvetila: „*Skoro.*“ Spravila som päť krokov a potom som sa zrútila na záhradnú kosačku. Vtedy sme ešte bývali

v Bostone. Tu v Happy Trails bývame v maličkom domčeku a nemáme žiadny trávnik. Nemáme tu ani miesto na karaoke či bubny.

Na školskom ihrisku zbadala Zoe pri hojdačkách svojich spolužiakov a odbehla za nimi.

Moji kamoši boli neďaleko školskej brány. David a Matteo postávali z jednej strany pri Angele. Z jej druhej strany stálo dievča, ktoré



som nepoznala. Mala na sebe kvetovaný overal a krásne šnurovacie topánky.

„Lucy!“ zavolala ma Angela k nim. „Toto je Effie. Naša nová spolužiačka.“

Ešte pred mesiacom som bola novou spolužiačkou *ja*. Pamätám sa, aký náročný bol pre mňa prvý deň a ako osamelo som sa cítila.

„Bude sa ti tu páčiť!“ snažila som sa povzbudiť Effie.

„Som si tým istá,“ odvetila mi a otočila sa späť k Angele. „Mala by si vidieť, aký je už Henry veľký.“

„Henry je tvoja korytnačka?“ vyzvedal David. „Pamätám sa, ako si Henryho priniesla v prvej triede do školy a stratil sa.“

Naozaj?

„Pán Kim ho vtedy našiel na chlapčenských záchodoch,“ spomenul si Matteo.